

Ein paar Beiträge zur Kritik der Geschichte Muhammads.
Muhammedanismens om verdensreligion. Kjøbenhavn
og Kristiania 1914.
Muhammeds Liv, København 1903

1201. Buhl, F. P. William. 'Kab b. Malik'. In: SEI; p. 191.
A biographical note on Abu Abd Allah Kab ibn Malik (d. 53/673), a
Companion of the Prophet who wrote poetry in his honor.

- BUHL, F.P.
- KAB b. MALIK

517. Buhl, F. P. William. 'Abd al-Muttalib'. In: SEI, pp. 7-8.
A note on Abd al-Muttalib ibn Hashim, the Blessed Prophet's grandfather.

518. ——— 'Abu Talib'. In: SEI, p. 12.
A note on the uncle of the Blessed Prophet, Abu Talib Abd Manaf ibn
Abd al-Muttalib.

519. ———. 'Khadidja' In: SEI, pp. 231-2.
A short biography of first wife of the Prophet who died three years before
the Prophet migrated from Makkah al-Mukarramah.

Buhl, F. P. William
1203. ———; Wensinck, Arent Jan. 'Al-Muhadjirun'. In: SEI; pp. 389-90.

A short essay on Companions of the Prophet who migrated with him to
Madinah al-Munawwarah.

572. Buhl, F. P. William; Wensinck, Arent Jan. 'Al-Muhadjirun'. In: SEI;
pp. 389-90.

A short essay on Companions of the Prophet who migrated with him to
Madinah al-Munawwarah.

85. Buhl, Frants: *Das Leben Muhammads*. Deutsch v. HANS HEINRICH
SCHAEFER. — Leipzig 1930. VIII, 379 S. — J. HOROVITZ, OLZ XXXIV
(1931) 146-149. — SIMON MW 21 (1931) 95. — G. RYCKMANS, Le Muséon
XLV (1932) 166. — W. BJÖRKMAN WI XIII (1932) 120/121.

708. Buhl, F. P. William. 'The Character of Mohammad as a Prophet'
(Translated from the Danish by Iverson, Christine). MW; 1911; 1(4):
356-64.

Misrepresents the historical evidence from sources of the Sira.

1200. Buhl, F. P. William. 'Bilal'. In: SEI; pp. 62-3.

A short biography of Abu Abd Allah Bilal ibn Rabah (d. 20/641), the first
Muadhhdhin.

1843. Buhl, F. P. William. 'Abd Allah b. al-Abbas'. In: SEI; p. 4.

A biographical note on Abd Allah ibn al-Abbas (d. 68/688), cousin of the
Prophet, whose fame rests on his excellent knowledge of Tafsir al-Quran and
Hadith.

1202. Buhl, F. P. William. 'Musab b. Umair'. In: SEI; pp. 415-6.

A biographical note on a Companion of the Prophet who was martyred
during the Battle of Uhud.

ENCYCLOPAEDIA JUDAICA



While Beth Zion decided to rebuild its main sanctuary in the central city after it was destroyed by fire in 1961, the congregation also has a suburban branch. The population shift has continued from North Buffalo to the suburbs. In 1970 the Jewish population was higher in the suburbs than in the city: 55% or 12,510 in the suburbs, compared to 45% or 10,330 in the city.

Bibliography: S. Adler and T. E. Connolly, *From Ararat to Suburbia: History of the Jewish Community of Buffalo* (1960); Falk, in: *Publications of the Buffalo Historical Society*, 1 (1879), 289-304; Plesur, in: *Niagara Frontier* (Summer, 1956), 29-36. [M.P.]

BUFFALO (Heb. מֵרִי, *meri*; AV "fat cattle" or "fatling"), animal which in biblical times was sacrificed and the flesh eaten (II Sam. 6:13; I Kings 1:9, 19). The Dead Sea Scroll text of Isaiah 11:6 has *yimru* instead of *meri* ("they shall pasture") for the masoretic reading "*meri*" and this corresponds to the Septuagint reading. The reference is to the water buffalo, the *Bubalus bubalis*, which until the end of the 1940s roamed in the Huleh marsh, where the Bedouin reared it for food. It is also reared in the Beteha valley at the foot of the Golan Heights, the biblical Bashan, which was famed for its buffaloes (Ezek. 39:18). The buffalo originates from a wild species found in India. It is a powerful animal suitable for work, and was employed in Erez Israel for plowing. In addition to the identification of the *meri* with the buffalo (see also the Bible translation of Saadiah Gaon who uses the Arabic word *jamūs*), some have identified the buffalo with the *te'o* (תֵּאוֹ) listed as a clean animal (Deut. 14:5) and which Isaiah mentions as being caught in a net (51:20). This identification is improbable, however, since in Erez Israel it was a domesticated and not a wild animal. The *te'o* has also been identified with the bison (*Bison bonasus*). Others have identified the buffalo with the *koi* (כִּי) mentioned in the Talmud in connection with the doubt whether it belongs to the category of *behemah* (domesticated cattle) or *hayyah* (wild beast), which would involve differing regulations concerning ritual slaughter (cf. Hul. 80a, where four opinions are expressed as to its identity).

Bibliography: Lewysohn, *Zool*, 129; H. B. Tristram, *Nat Hist*, 56, 72; F. S. Bodenheimer, *Ha-Hai be-Arztot ha-Mikra*, 2 (1956); index; J. Feliks, *Animal World of the Bible* (1962), 20-21. [J.F.]

BUGENHAGEN, JOHANN (also known as **Pomeranus**, i.e., from Pomerania; 1485-1558), German reformer; friend of Martin Luther. In 1517 he became lecturer in Scripture and patrology in a monastery of the Premonstratensian order in Belbuck. From 1523 onward he served as professor in the University of Wittenberg. He was influenced by the writings of Erasmus and Martin Luther. Bugenhagen was among those who aided Luther in translating the Bible. His most important work is his commentary on the Psalms (*Interpretatio in librum Psalmorum*, Basle, 1524).

Bibliography: G. Geisenhof, *Bibliotheca Bugenhageniana* (1908); E. Goerigk, *Johannes Bugenhagen und die Protestantisierung Pommerns* (1895); W. Leege, *Bugenhagen als Liturgiker* (1925); W. Rautenberg, *Johann Bugenhagen* (Ger., 1958); E. Wolf, *Peregrinatio* (1954), includes bibliography; RGG³, s.v. [ED.]

BUHL, FRANZ PEDER WILLIAM MEYER (1850-1932), Danish biblical and Semitic scholar. Buhl was born in Copenhagen and educated at the University of Copenhagen, where he taught Old Testament from 1880 to 1890. From Copenhagen he was called to the University of Leipzig, remaining there until 1898, when he was recalled to Copenhagen as professor of Semitic languages (1898-1932). Buhl collaborated in the editing of the 13th (1915) and following editions of *Hebraisches und aramaisches*

Handwoerterbuch ueber das Alte Testament of Gesenius, and of R. Kittel's *Biblia Hebraica* (where he edited the books of Psalms, 1930, and Esther, 1935). In his article on biblical poetry, "Dichtkunst bei den Israeliten" (in *Realencyklopaedie fuer protestantische Theologie und Kirche*, 4 (1898), 626-38), he anticipated the study of form criticism in his recognition of the literary types (*Gattungen*) and life situations of the poetic compositions. His study of the canon and text of the Old Testament appeared originally in German, *Kanon und Text des Alten Testaments* (1891; English translation by J. Macpherson, 1892) and is among the most influential of his works. Besides the foregoing, he wrote *Den gammeltestamentlige Skriftoverlevering* (1885; German translation, 1891; English translation, 1892); *Jesaja oversat og fortolket* (8 parts, 1889-94); *Gennesaret Sø og dens Omgivelser* (1889); *Palästina i kortfattet geografisk og topografisk Fremstilling* (1890); *Det israelitiske Folks Historie* (1892, 1936⁸); *Geschichte der Edomiter* (1893); *De messianske Forjættelser i det Gamle Testament* (1894); *Til Vejledning i de gammeltestamentlige Undersøgelser* (1895); *Geographie des alten Palaestina* (1896); *Die sozialen Verhaeltnisse der Israeliten* (1899); *Psalmerne oversatte og fortolkede* (12 parts, 1898-1900); and *Muhammeds Liv* (1903; German translation, 1961³). A *Festschrift* was presented to Buhl on the occasion of his seventy-fifth birthday in 1925. [JA.MU.]

BÜHLER, CHARLOTTE (1893-), developmental and clinical psychologist. Born in Berlin, Charlotte Bühler taught at the University of Vienna from 1923, becoming assistant professor in 1929. Leaving Austria in 1938, she was professor at Oslo, Norway, for two years before settling in Los Angeles and, in 1950, retired to private practice. She was associated with the University of Southern California, specializing in the study of the development of children and their social behavior in infancy. Among her numerous published works are: *Soziologische und psychologische Studien ueber das erste Lebensjahr* (1927); *The First Year of Human Life*, 1930; *Kindheit und Jugend* (1928); *Kind und Familie* (1937); *The Child and his Family*, 1939; and *The Course of Human Life; a Study of Goals in the Humanistic Perspective* (1968). [H.E.A.]

BUHUSI (Rum. **Buhuși**), town in Moldavia, E. Rumania. Jews were invited to settle there around 1823, when the lord of the land of Buhusi, which was then a village, decided to set up a town on its grounds; they numbered 82 in 1831. Buhusi became an important center of Hasidism in Moldavia when the *zaddik* Isaac Friedman (1835-1896), the grandson of Israel of *Ruzhin, many of whose followers being Bessarabian and Moldavian Jews, made his home there. The community increased from 537 in 1859 to 1,728 in 1899. Welfare associations and educational institutions included a *talmud torah* and a Jewish-Rumanian elementary school, founded in 1897. A yeshivah, founded in 1908 adjacent to the "court" of the *zaddik*, existed until 1916. In 1930 there were in Buhusi 1,972 Jews (22.6% of the total population), occupied in commerce and crafts. [EL.F.]

Holocaust Period. When the *Iron Guard assumed power (September 1940), Buhusi's 7,207 Jews were forced to contribute to its "Aid Fund," and a large sum was also extorted from the Jewish community funds. At the time of the Legion's (Iron Guard's storm troops) rebellion against *Antonescu (January 1941), the Iron Guard planned a pogrom in Buhusi similar to the one they perpetrated in Bucharest, but their local commander opposed it and restricted himself to extorting more money from the Jews

العلماء

قاموس تراجم

لأشهر الرجال والنساء من العرب والمسلمين والمؤرخين

تأليف

خير الدين الزركلي

الجزء الخامس

دار العالم للملايين

ص.ب: ١٠٨٥ - بيروت
تيلكس: ٢٢١٦٦ - لبنان

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt	١٠٤٧
Tasnif No. :	

كان أستاذ اللغات السامية في جامعتها . كتب في دائرة المعارف الإسلامية فصولاً في تراجم بعض أعلام المسلمين . وله كتاب في « جغرافية فلسطين القديمة » باللغتين الدانمركية والألمانية ، وكتاب « حياة محمد » كتبه باللغة الدانمركية ، وترجم إلى الألمانية . وكان غزير العلم بأدب الجاهلية العربية وتاريخها (١) .

قَبِكِه

(١٢٤١ - ١٢٨٠ هـ = ١٨٢٦ - ١٨٦٤ م)

فرانتس قبكه Frantz Woepcke : مستشرق ألماني ، غني بدرس الكتب الرياضية العربية . ولد في « ديساو » وتعلم في برلين . وسكن باريس . وقرأ العربية على فريتاخ ، في « بون » ونشر في المجلات العلمية الفرنسية والألمانية والإيطالية أكثر من خمسين مقالة ، في الفنون الرياضية عند العرب . ونشر بالعربية « براهين الجبر والمقابلة » لابن الخيام و « الفخري في الجبر والمقابلة » للكرخي (٢) .

بُورْغَاد

(١٢٢١ - ١٢٨٣ هـ = ١٨٠٦ - ١٨٦٦ م)

فرانسوا بورغاد François Bourgade : مستشرق فرنسي . من المبشرين اليسوعيين . انتقل من باريس إلى الجزائر سنة ١٨٣٨ م ، ثم إلى تونس سنة ١٨٤٠ م ، وأنشأ بها مطبعة . له بالعربية والفرنسية « مسامرة قرطاجنة - ط » وهي مناظرة جعلها بين قاض ومفت وراهب . ونشر بالعربية نبذاً من « قلائد العقيان » للفتح بن خاقان ، وجزءاً من قصة عنزة (٣) .

(١) مجلة المجمع العلمي ١٣ : ٢٨٢ والمستشرقون ١٨١ واسمه الشائع بالعربية « فرانز » والدانمركيون يلفظونه « فرانتس » والهاء في لفظهم « بوهل » لا تكاد تظهر .
(٢) Grégoire 2047 وآداب شيخو ١ : ١١٣ ومجمع المطبوعات ١٩٠٤ والمستشرقون ١٠٦ والمصادر العربية تسمية « وبكة » أو « واك » قياساً على نطق W عند الإنجليز ، والألمان ينطقونها « فاه » مثلاً .
(٣) آداب شيخو ٢ : ٥٧ ومجمع المطبوعات ٦٠١ والمستشرقون ٤٥ .

دُمْبَاي

(١١٦٩ - ١٢٢٥ هـ = ١٧٥٦ - ١٨١٠ م)

فرانتزون دومباي Franz von Dombay : مستشرق نمسوي . مولده ووفاته في فينة . تعلم في الأكاديمية الشرقية . وقام بمهمات لحكومته ، منها تمثيل مملكة النمسا لدى سلطان المغرب الأقصى سنة ١٧٨٢ م ، ثم كان ترجماناً للقيصر ، إلى أن توفي . صنف بالألمانية « فلسفة العرب والفرس والترك - ط » و « اللهجة العربية المغربية - ط » و « تاريخ الأشراف أو سلاطين المغرب - ط » ونشر بالعربية « الأنيس المطرب بروض القرطاس في أخبار ملوك المغرب وتاريخ مدينة فاس » لابن أبي زرع (١) .

الْفَرَّاسِي = عبد الرحمن بن محمد ٤٠٨

ابن الفراء = محمد بن محمد ٥٨٨

بُوهْل

(١٢٦٦ - ١٣٥١ هـ = ١٨٥٠ - ١٩٣٢ م)

فرانتس بوهل (بول) Frantz Buhl : مستشرق دانمركي . من أعضاء المجمع العلمي العربي . ولد وتوفي في كينهاغن .



فرانتس م. ت. بوهل

(١) تاريخ دراسة اللغة العوبية بأوروبا ٣٢ وآداب شيخو ١ : ٢ والمستشرقون ١٦٥ ومجمع المطبوعات ٣٢ وخلاصة كتبها في مفوضية النمسا في العرب .

الْفَرَّاء (البغوي) = الحسين بن مسعود ٥١٠

ابن الْفَرَّاء (ابن أبي يعلى) = محمد بن محمد ٥٢٦

ابن الْفَرَّاء (أبو خازم) = محمد بن محمد ٥٢٧

الفرائضي (البغدادي) = نصر بن القاسم ٣١٤

ابن الْفَرَّات (القاضي) = أسد بن الفرات ٢١٧

ابن الْفَرَّات (المحدث) = أحمد بن الفرات ٢٥٨

ابن الْفَرَّات (الكاتب) = أحمد بن محمد ٢٩١

ابن الْفَرَّات (الوزير) = علي بن محمد ٣١٢

ابن الْفَرَّات (المحافظ) = محمد بن العباس ٣٨٤

ابن الْفَرَّات (الحاكمي) = الفضل بن جعفر ٤٠٥

ابن الْفَرَّات (المؤرخ) = محمد بن عبد الرحيم ٨٠٧

ابن الْفَرَّات = عبد الرحيم بن محمد ٨٥١

أَبُو فِرَّاسِ الْحَمْدَانِي = الحارث بن سعيد ٣٥٧

أَبُو فِرَّاسِ السُّلَمِي = طراد بن علي ٥٢٤

فِرَّاسُ بْنُ غَنَمٍ

(٥٠٠ - ٥٠٠ = ٥٠٠ - ٥٠٠)

فراس بن غنم بن ثعلبة ، من كنانة : جد جاهلي . عُرف بنوه بالشجاعة . منهم ربعة بن مكرم (انظر ترجمته) قال علي (رضي الله عنه) لأهل العراق ، وهم مئة ألف أو يزيدون : « لوددت أن لي منكم متي رجل من بني فراس ابن غنم ، لا أبالي من لقيت بهم ! » (١) .

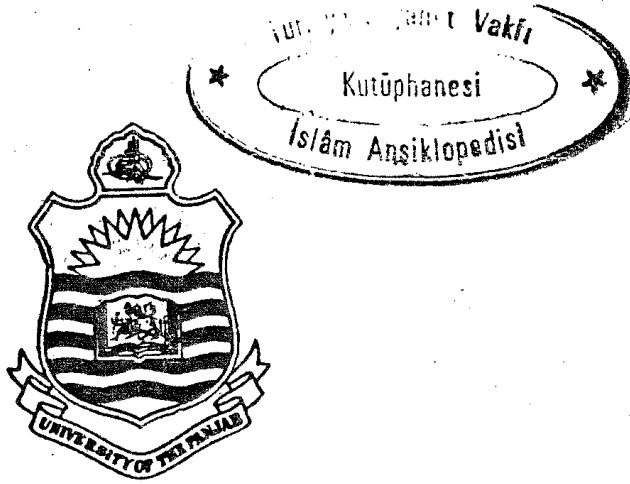
(١) نهاية الأرب ٣١٨ ومجمع ما استجمع ٣٩٩ والتاج ٤ : ٢٠٨ ورغبة الأمل ٦ : ٢٥٠ .

Urdu Encyclopædia of Islām

Under the Auspices

of

THE UNIVERSITY OF THE PANJĀB
LĀHORE



Vol. V

(Bōzantiya — Pinang)

1390 / 1971

Türkiye Diyanet Vakfı Islām Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2034
Tasnif No. :	

بیول

۳۱۳

آرشیوی [رک باں] میں بھی بیورلڈی کی نقول کی متعدد جلدیں موجود ہیں۔ دوسرے بہت سے بیورلڈیوں کے اصل نسخے انشا کی کتابوں میں ملتے ہیں (مثلاً) کتبخانہ Türk Tarih Kurumu، انقرہ، مخطوطہ عدد ۷۰؛ کتاب خانہ ملی، Bibli. Nat.، پیرس، ضمیمہ ture، مخطوطہ عدد ۹۰، نیز شریعت کی عدالتوں کے سچلات میں موجود ہیں۔

مآخذ: (۱) اسمعیل حقی اوزون چارشیلی کے مقالات در *Belletten*، ۳ (۱۹۳۰ء): ۳۹۷؛ بعد: ۵ (۱۹۳۱ء): ۱۰۱ تا ۱۰۷، ۲۸۹ تا ۳۱۸ (فوٹو سمیت) اور اس کی *O. D.* مرکز و بحریہ تشکیلاتی، انقرہ ۱۹۳۸ء، بمدد اشاریہ؛ (۲) *Einführung in die osman- : L. Fekete*؛ (۳) *Sommaire des archives turques du : J. Deny* (Caire، قاہرہ ۱۹۳۰ء، ص ۱۳۷ تا ۱۳۸)؛ (۴) *Ottoman Documents on Palestine 1552- : U. Heyd*، 1615، اوکسفورڈ ۱۹۵۹ء، بمدد اشاریہ؛ نیز رک بہ سرکاری دستاویزات (Diplomatic) بذیل عثمانی سلطنت۔ (U. HEYD)

بیول: (Frantz Buhl)، ڈنمارک کا ایک مشہور

مستشرق، ۱۸۵۰ء میں بمقام کوپن ہیگن Copenhagen پیدا ہوا۔ اس نے وہیں تعلیم پائی اور ۱۸۷۳ء کے بعد عربی نحو اور تاریخ لغات سامیہ میں تخصص کی غرض سے پروفیسر فلائشر Fleischer اور پروفیسر دلٹیس Delitzsch سے استفادہ کیا اور ۱۸۷۸ء میں ڈاکٹریٹ کی ڈگری حاصل کر لینے کے بعد اس نے کوپن ہیگن کی یونیورسٹی میں عہدنامہ عتیق (Old Testament) سے متعلقہ علوم پڑھانے کو اپنا ذریعہ معاش بنایا۔

۱۸۸۹ء میں بیول کو مصر، فلسطین، شام اور ترکیہ کے سفر کا موقع ملا۔ ۱۸۹۰ء میں واپس آنے پر اسے لائپزگ (جرمنی) کی یونیورسٹی میں عہدنامہ عتیق

Geographie Arabiens، ص ۱۶۳؛ (۶) H. von Wiss- *Beitrage zur historischen Geog- : Höfner* و *manu raphie de vorislam Südarabien*، ص ۳۰، ۹۹؛ (۷) *Storia d' Etiopia : C. Conti Rossini*، ص ۱۷۸۔ (O. LÖFGREN)

بیول: رک بہ بیانہ۔

بیورلڈی: نیز بیورلٹی، بیورڈی وغیرہ [ترکی]، وہ حکم جو وزیر اعظم، وزیر بیگلریگی، دفتر دار یا دیگر اعلیٰ افسروں کی طرف سے کسی ماتحت افسر کو دیا جائے۔ یہ لفظ "بیورلڈی" سے بنا ہے جو سرکاری فرمان کے خاتمے پر لکھا جاتا تھا اور جس کے معنی میں حکم دیا گیا۔ بعد ازاں یہ اصطلاح ہر حکم کے لیے استعمال ہونے لگی۔ بیورلڈی (احکام) کی دو بڑی قسمیں تھیں: (۱) وہ حکم جو کسی وصول شدہ عرضی یا اطلاع نامے کے حاشیے پر (درکنار) لکھا جائے۔ اس میں اثر اس بات کی ہدایت کی جاتی تھی کہ اس غرض خاص کے حصول کے لیے ایک فرمان (یا برات وغیرہ) جاری کیا جائے (قب قانون نامہ آل عثمان، *TOEM*، ضمیمہ، ۱۳۳ھ، ص ۱۶)؛ (ب) وہ احکام جو براہ راست (رأساً، بیاض آزرینی beyad Üzerine جاری کیے جائیں۔ ان احکام کی شکل سلطانی فرمان [رک بہ فرمان] کی سی ہوتی تھی۔ اس طرح کے بہت سے احکام پر ایک سہر لگا دی جاتی تھی، یا طغرا کی شکل کے دستخط، جو پنچے (Pençe) کہلاتے تھے، ثبت کر دیے جاتے تھے۔ بعض اوقات ثبوت اور توثیق کے لیے لفظ "صح" (یعنی یہ ٹھیک ہے) لڑھا دیا جاتا تھا۔ بیورلڈی بہت سی انتظامی اغراض کے لیے جاری کیے جاتے تھے، خصوصاً ملازمت عطا کرنے، جاگیر بخشنے، آمد و خرچ کی بابت ضوابط بنانے اور امن و امان کے ساتھ سفر کرنے کے لیے۔ اصل بیورلڈی ترکی اور دیگر مقامات کے بہت سے دفترخانوں میں محفوظ ہیں۔ استانبول کی لائبریری باش وکالت

1. Fr. Buhl, Muhammeds
Religiøse forkyndelse
Efter Quranen, København, 1924
2. Minorsky (Vladimir F.) Uzun Hasan,
followed by al-Uzza, by Frants Buhl.
from the Encyclopedia of Islam
3. Stern (Gertrude H.)
Index to Das Leben Muhammads by Frants Buhl.
4. Buhl (Frants)
Den hebraiske formlære fremstillet paa Grundlag af Prof.
Buhls forelæsninger af S. Stubbe Tegelbygaard.
pp. [2] 61. (mimeographed) Sorø, 1912
- * 5. Buhl (Frants)
Alidernes Stilling til de Shi'itiske
Bevægelser Under Umajjaderne
oversigt over ~~af~~ det kgl. Danske
Videnskabsnævnets Selskabs forhandlinger, 1910, N. 5.
København, 1910-11
- * 6. Buhl (Frants)
Das Leben Muhameds, Leipzig, 1930

7. Buhl (Frants)
Remarques sur les papirus Juifs d'Elephantine —
København, 1908

While Beth Zion decided to rebuild its main sanctuary in the central city after it was destroyed by fire in 1961, the congregation also has a suburban branch. The population shift has continued from North Buffalo to the suburbs. In 1970 the Jewish population was higher in the suburbs than in the city: 55% or 12,510 in the suburbs, compared to 45% or 10,330 in the city.

Bibliography: S. Adler and T. E. Connolly, *From Ararat to Suburbia: History of the Jewish Community of Buffalo* (1960); Falk, in: *Publications of the Buffalo Historical Society*, 1 (1879), 289-304; Plesur, in: *Niagara Frontier* (Summer, 1956), 29-36. [Mt.P.]

BUFFALO (Heb. מֵרִי, *meri*; AV "fat cattle" or "fattening"), animal which in biblical times was sacrificed and the flesh eaten (II Sam. 6:13; I Kings 1:9, 19). The Dead Sea Scroll text of Isaiah 11:6 has *yimru* instead of *meri* ("they shall pasture") for the masoretic reading "meri" and this corresponds to the Septuagint reading. The reference is to the water buffalo, the *Bubalus bubalis*, which until the end of the 1940s roamed in the Huleh marsh, where the Bedouin reared it for food. It is also reared in the Beteha valley at the foot of the Golan Heights, the biblical Bashan, which was famed for its buffaloes (Ezek. 39:18). The buffalo originates from a wild species found in India. It is a powerful animal suitable for work, and was employed in Erez Israel for plowing. In addition to the identification of the *meri* with the buffalo (see also the Bible translation of Saadiah Gaon who uses the Arabic word *jamūs*), some have identified the buffalo with the *te'o* (תְּאוֹ) listed as a clean animal (Deut. 14:5) and which Isaiah mentions as being caught in a net (51:20). This identification is improbable, however, since in Erez Israel it was a domesticated and not a wild animal. The *te'o* has also been identified with the bison (*Bison bonasus*). Others have identified the buffalo with the *koi* (כֹּי) mentioned in the Talmud in connection with the doubt whether it belongs to the category of *behemah* (domesticated cattle) or *hayyah* (wild beast), which would involve differing regulations concerning ritual slaughter (cf. Hul. 80a, where four opinions are expressed as to its identity).

Bibliography: Lewysohn, *Zool.*, 129; H. B. Tristram, *Nat Hist.*, 56, 72; F. S. Bodenheimer, *Ha-Hai be-Arẓot ha-Mikra.* 2 (1956), index; J. Feliks, *Animal World of the Bible* (1962), 20-21. [J.F.]

°**BUGENHAGEN, JOHANN** (also known as **Pomeranus**, i.e., from Pomerania; 1485-1558), German reformer; friend of Martin Luther. In 1517 he became lector in Scripture and patrology in a monastery of the Premonstratensian order in Belbuck. From 1523 onward he served as professor in the University of Wittenberg. He was influenced by the writings of Erasmus and Martin Luther. Bugenhagen was among those who aided Luther in translating the Bible. His most important work is his commentary on the Psalms (*Interpretatio in librum Psalmorum*, Basle, 1524).

Bibliography: G. Geisenhof, *Bibliotheca Bugenhagiana* (1908); E. Goerigk, *Johannes Bugenhagen und die Protestantisierung Pommerns* (1895); W. Leege, *Bugenhagen als Liturgiker* (1925); W. Rautenberg, *Johann Bugenhagen* (Ger., 1958); E. Wolf, *Peregrinatio* (1954), includes bibliography; RGG³, s.v. [Ed.]

°**BUHL, FRANZ PEDER WILLIAM MEYER** (1850-1932), Danish biblical and Semitic scholar. Buhl was born in Copenhagen and educated at the University of Copenhagen, where he taught Old Testament from 1880 to 1890. From Copenhagen he was called to the University of Leipzig, remaining there until 1898, when he was recalled to Copenhagen as professor of Semitic languages (1898-1932). Buhl collaborated in the editing of the 13th (1915) and following editions of *Hebraisches und aramaisches*

Handwoerterbuch ueber das Alte Testament of Gesenius, and of R. Kittel's *Biblia Hebraica* (where he edited the books of Psalms, 1930, and Esther, 1935). In his article on biblical poetry, "Dichtkunst bei den Israeliten" (in *Realencyklopaedie fuer protestantische Theologie und Kirche*, 4 (1898), 626-38), he anticipated the study of form criticism in his recognition of the literary types (*Gattungen*) and life situations of the poetic compositions. His study of the canon and text of the Old Testament appeared originally in German, *Kanon und Text des Alten Testaments* (1891; English translation by J. Macpherson, 1892) and is among the most influential of his works. Besides the foregoing, he wrote *Den gammeltestamentlige Skriftoverlevering* (1885; German translation, 1891; English translation, 1892); *Jesaja oversat og fortolket* (8 parts, 1889-94); *Gennesaret Sø og dens Omgivelser* (1889); *Palästina i kortfattet geografisk og topografisk Fremstilling* (1890); *Det israelitiske Folks Historie* (1892, 1936³); *Geschichte der Edomiter* (1893); *De messianske Forjættelser i det Gamle Testament* (1894); *Til Veiledning i de gammeltestamentlige Undersøgelser* (1895); *Geographie des alten Palaestina* (1896); *Die sozialen Verhältnisse der Israeliten* (1899); *Psalmerne oversatte og fortolkede* (12 parts, 1898-1900); and *Muhammeds Liv* (1903; German translation, 1961³). A *Festschrift* was presented to Buhl on the occasion of his seventy-fifth birthday in 1925. [JA.Mc.]

James Muilenburg

BÜHLER, CHARLOTTE (1893-), developmental and clinical psychologist. Born in Berlin, Charlotte Bühler taught at the University of Vienna from 1923, becoming assistant professor in 1929. Leaving Austria in 1938, she was professor at Oslo, Norway, for two years before settling in Los Angeles and, in 1950, retired to private practice. She was associated with the University of Southern California, specializing in the study of the development of children and their social behavior in infancy. Among her numerous published works are: *Soziologische und psychologische Studien ueber das erste Lebensjahr* (1927); *The First Year of Human Life*, 1930; *Kindheit und Jugend* (1928); *Kind und Familie* (1937); *The Child and his Family*, 1939; and *The Course of Human Life; a Study of Goals in the Humanistic Perspective* (1968). [H.E.A.]

BUHUSI (Rum. **Buhuși**), town in Moldavia, E. Rumania. Jews were invited to settle there around 1823, when the lord of the land of Buhusi, which was then a village, decided to set up a town on its grounds; they numbered 82 in 1831. Buhusi became an important center of Hasidism in Moldavia when the *zaddik* Isaac Friedman (1835-1896), the grandson of Israel of *Ruzhin, many of whose followers being Bessarabian and Moldavian Jews, made his home there. The community increased from 537 in 1859 to 1,728 in 1899. Welfare associations and educational institutions included a *talmud torah* and a Jewish-Rumanian elementary school, founded in 1897. A yeshivah, founded in 1908 adjacent to the "court" of the *zaddik*, existed until 1916. In 1930 there were in Buhusi 1,972 Jews (22.6% of the total population), occupied in commerce and crafts. [El.F.]

Holocaust Period. When the *Iron Guard assumed power (September 1940), Buhusi's 7,207 Jews were forced to contribute to its "Aid Fund," and a large sum was also extorted from the Jewish community funds. At the time of the Legion's (Iron Guard's storm troops) rebellion against *Antonescu (January 1941), the Iron Guard planned a pogrom in Buhusi similar to the one they perpetrated in Bucharest, but their local commander opposed it and restricted himself to extorting more money from the Jews

فرهنگ خاورشناسان: زندگینامه و کتابشناسی ایران‌شناسان و اسلام‌شناسان /
تألیف گروه مؤلفان و مترجمان. - [ویرایش ۲]. - تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و
مطالعات فرهنگی، ۱۳۷۶ -

MAJLIS VA FANLANKI
SONHA HELLEN BOKUMAN
OF MAR 2006

فرهنگ خاورشناسان (جلد دوم) ۴۴۳ بول، فرانتس پدر ویلیام مایر

بول عضو مجمع علمی عربی دمشق بوده است.
۲۴ سپتامبر درگذشت.

” آیین لوگومبل بازمانده کیش مانى در بالکان“
مجله دانشکده ادبیات، ش ۱۴، ص ۱۵۸-۱۷۳.

آثار

Sproglige og historiske bidrag til den Arabiske grammatik. Med udralgte tekststykker af Ibn al- Hagibs Assafija, Leipzig: G. Kreysing, 1878.

” ادبیات فارسی در یوگسلاوی“، راهنمای کتاب،
ش ۵، ص ۹۸۳-۹۹۰.

پژوهشی در تاریخ زبان و نحو عربی (پایان‌نامه دکتری)
Den gammeltestamentlige Skriftoverlevering. 1885.

” کتابخانه‌های یوگسلاوی که دارای نسخ خطی
فارسی هستند“، وحید، ج ۱ ش ۴ ص ۳۳-۴۶.

” نویسندگان و شعرای فارسی‌گوی یوگسلاوی“
وحید، ج ۱ ش ۸ ص ۶۰-۶۷ و ش ۹ ص ۲۶-۳۴.

درباره کتاب مقدس

ایران. از مجموعه هفت اقلیم.

Gennesaret sø og dens Omgivelser. 1889.

منابع ۱۲ ج ۲ ص ۴۵، ۷۱ و ۲۰۳؛ ۸۸ س ۱۱ ش ۶۵
ص ۲۲-۲۵؛ ۱۵۰ س ۱۹۷۶-۱۹۸۰، ۱۹۷۷ و ۱۹۸۸.

Palästina i konfattet geografisk og topografisk Fremstilling. 1890.

درباره جغرافیای فلسطین

بول، فرانتس پدر ویلیام مایر [fränts
peder viliyām māyer bul]

Canon and Text of the Old Testamem. Tr. by Rev. John Maopherson... Edinburgh: T. & T. Clark, 1892.

✓ **Buhl, Franz Peder William Meyer**

فهرست و متن کتاب مقدس عهد عتیق

(۱۸۵۰ - ۱۹۳۲)، مطالعات شرقی و اسلامی.

Det israelitiske Folks Historie. 1892.

۶ سپتامبر در کپنهاگ (دانمارک) به دنیا آمد. در

تاریخ قوم اسرائیل

دانشگاه کپنهاگ درس الهیات خواند و ۱۸۷۴

Geschichte der Edomiter. Leipzig: A. Edelman, 1893.

لیسانس گرفت. ۱۸۷۶ به آلمان رفت و ۱۸۷۸ با

تاریخ قوم ادومیه (ادوم)

ارائه پایان‌نامه‌ای با عنوان پژوهشی در تاریخ زبان و

De messianske Forjaettelser i det Gamle Testament. 1894.

نحو عربی موفق به اخذ درجه دکتری از دانشگاه

درباره کتاب مقدس

لایپزیگ گردید.

Studien zur Topographie des nördlichen Ostjordanlandes. Leipzig: A. Deichert (G. Bohme), 1894.

از ۱۸۸۰ تا ۱۸۹۰ مدرس کتاب مقدس عهد عتیق در

دانشگاه کپنهاگ بود. ۱۸۸۵ در سفرش به شرق،

مطالعاتی درباره نقشه برداری از بخش شمال شرق اردن
Til Vejledning i de gammeltestamentlige Undersögelse. 1895.

از مصر، شام، لبنان و ترکیه دیدن کرد. از ۱۸۹۰

تا ۱۸۹۸ در دانشگاه لایپزیگ و از ۱۸۹۸ تا

۱۹۳۲ در دانشگاه کپنهاگ استاد زبان‌های سامی

بود.

بوهل ، ف . (١٨٥٠ - ١٩٣٢) . Buhl, F.

ولد في كونيهاجن ، وبدأ حياته الجامعية بدراسة اللاهوت ، ولما نال شهادته (١٨٧٤) وكان قد قام قبل ذلك بدراسة واسعة في اللغات الشرقية ولاسيما العربية على فون مهرين ليتمكن من العبرية - التحق بجامعة فيينا ، وليبزيغ (١٨٧٦ - ٧٨) متتبعاً محاضرات العالمين فلايشر ، وديليتش .

وفي سنة ١٨٧٨ نال درجة الدكتوراه على رسالته عن دراسات النحو العربي وتاريخ اللغة ، وقد أدمج فيها متن الشافية لابن الحاجب مترجماً بالدانمركية مع حواشٍ عليه . ثم سُمي أستاذاً للعهد القديم بجامعة كونيهاجن ، فنشر عدة مؤلفات حجة في هذا الصدد موافقاً آراء فلهوزن وتعاليمه ومحسناً إياها في نسبة التوراة إلى أربعة مصادر مختلفة الأزمنة في تاريخ بني إسرائيل . وقد أعيد نشر ما صنفه فيها بالدانمركية مرات ، كما أنشأ بحثاً مستفيضاً عن إشعيا والبرامير ، وتاريخ أركيف (كونيهاجن ١٨٨٤) وفي سنة ١٨٨٥ رحل إلى الشرق الأدنى فزار مصر وفلسطين والشام ولبنان وتركيا ، وعاد إلى وطنه وقد أفاد من رحلته هذه فائدة كبيرة في الطبوغرافيا ، ولم يمتص غير قليل حتى صنف كتاباً بالدانمركية والألمانية في وصف جغرافية فلسطين ، وقد حاول فيه تحديد مواقع الأماكن المذكورة في الكتب القديمة .

ووضع كتاباً آخر عن القدس ووصف فيه المدينة كما كانت أيام المسيح ، وقد ظهرت براعته في مقالاته التي كتبها عن الطبوغرافيا في دائرة المعارف الإسلامية . وسُمي أستاذاً للعبرية بجامعة ليبزيغ (١٨٩٠ - ٩٩) ، فتجلت سعة اطلاعه منذ ذلك الحين على اللغات الشرقية في إتمامه معجم جيزينيوس الذي استوفى فيه المقارنة بين العبرية والآرامية . وقد عاونه فيه زيمرن بالألفاظ الآشورية ، وانفرد هو بالمواد الفينيقية والآرامية والعربية ، فكان معجم المشتقات السامية الوحيد (١٨٩٥) .

أما دراساته عن الإسلام فقد إنهمك بكل ما يختص بالقرآن وتاريخ النبي : ففي كتابه حياة محمد بالدانمركية (١٩٠٣) ، وقد نقله شايدر إلى الألمانية ، (١٩٣٠) - اعتمد على المصادر العربية وأبحاث العلماء والمحدثين ، وصدره بمقدمة عن بلاد العرب ، ثم أضاف إلى كتابه ذيلاً عن دعوة محمد إلى الإسلام كما وردت في القرآن (١٩٢٤) ، ونقل عدة أجزاء من القرآن إلى الدانمركية ، فأظهر في جميع ذلك سعة اطلاع على الإسلام ، وبعداً عن الهوى في دراسته . وعنى عناية خاصة بقيام الشيعة في كتابه نهضة الشيعة في الدولة الأموية (١٩١٠) ، وعلى

(۱۸۹۲)

ویلیام نرمان براون ادیب خاورشناس که درباره ادبیات ایران و هند تحقیقات عمیقی نموده و اطلاعاتی زیاد پیدا کرده و کتابی در این خصوص نگاشته .
 براون در دانشگاه پنسیلوانیا فیلادلفی (۱) اتازونی سمت استادی دارد و جزء خاورشناسان ایندوره است و مؤلفاتی عدیده دارد.
 بطوری که خود او نگاشته و لادتش در ۲۴ ژوئن ۱۸۰۲ در بالتیمور (۲) اتازونی شده .
 او پروفورسانسکریت دانشگاه پنسیلوانیا فیلادلفی و متخصص صنایع هند در موزه پنسیلوانیا است و نگارش و آثاری راجع بنقاشی و مینیاتور و غیره از خود نامبرده و مؤسس روزنامه انجمن (۳) شرقی آمریکا است.

بوهل - F. Buhl

(۱۸۵۰-۱۹۳۲)

فرائس بوهل خاورشناس معروف است که در کپنهاگ سال ۱۸۵۰ میلادی متولد شده علوم الهی و فلسفه لوتری و دوره قدیم را تحصیل نموده، برای آگاهی بزبان عبری و کتب آن لغت ارام و عبری را فرگرفته استاد عربی اومهرن (۴) عالم معروف و دانشمند آگاه بنسفه اسلامی و علوم بوده و از ۱۸۷۶ تا ۱۸۷۸ در لپزیک تحصیل نموده و از استاد معروف خاورشناس «فلاشر» (۵) درس گرفته، کمال تسلط را در زبان عربی و قواعد آن به کمک این استاد دانشمند پیدا نموده .

بوهل (۱۸۷۸) نظریات خود را در مباحث لغوی و تاریخی «قواعد عربیت» نشر داده و متن شافیه ابن حاجب را که بزبان دانمارکی ترجمه نموده بود در آن گنجائیده و شرح نگاشته .

۱- Pennsylvania Philadelphia

۲- Baltimore

۳- American Oriental Society

۴- A. Mehren

۵- Fleischer

ابوالقاسم سحاب، فرهنگ خاورشناسان،

(شرح حال و خدمات دانشندان ایران شناس و مستشرقین)

ص ۸۱-۸۳، تهران د.ت.

میوسا و با علم و اطلاعاتی ده داشته از روی لغت و تاریخ ادبیات را شرح مینموده.
 بوهل ۱۸۹۹ بکپنهاگ برگشته در دانشگاه آنجا زبان سامی را تدریس نموده، زبان عربی بیشتر اوقات او را گرفته و کتابهای عربی را زیاد مطالعه کرده تا مواد لازمه برای انجام فرهنگ عربی تهیه نماید و در سال ۱۹۰۳ کتاب «حیات محمد» را بزبان دانمارکی چاپ نموده و بمقدمه راجع به عربستان قدیم مصدر و بدستکاری مسیوشایدنر (۳) بالمانی

۱- Gesenius

۲- Zimmern

۳- Schaefer

فهرست
 ۱۳۱۲۰۹۱

ssar enthält und 1928—1929 in den Veröffentlichungen
rader Orientalischen Instituts erschien, schrieb er eine
die ebenfalls ins Deutsche übersetzt wurde. Später gab
sgezeichneten Überblick über die neuarabische Literatur
attungen mit reichlicher Bibliographie in der Enzyklopädie
(Erg.-Bd. 27—35). Schließlich arbeitete er mit Ch. K.
an einem Wörterbuch der neuarabischen Literatur-

uf seiner Orientreise hatte Kračkovskij eifrig in den
en Bairuts, Kairos und Alexandrias arabische Hand-
durchforscht. 1914 unternahm er zu Handschriften-
e Reise nach Halle, Leipzig und Leiden. Nach dem Tode
en Karl Salemann (1830—1916) ordnete er die neuer-
Asiatischen Museum erworbenen orientalischen Hand-
nd wurde später Leiter der Islamischen Abteilung. Er
jeher auch die christlich-arabische Literatur in den Be-
Studien gezogen; so beschrieb er z. B. 1924 die arabi-
schriften der Sammlung des Patriarchen von Antiochia

Er nahm sich des Nachlasses seines Lehrers Viktor
und brachte, wie bereits erwähnt, die Girgass'sche Aus-
Dinawari zum Abschluß, indem er 1912 die von Rosen
en Indices fortführte, den Variantenapparat zusammen-
die Einleitung schrieb.

vskijs Stärke lag in der wissenschaftlichen Mono-
ie unnachahmliche Gabe, den Sinn einer Handschrift
n und am Einzelfall das Typische und Allgemeingültige
n, zeigt sich auch in seinen zahlreichen Beiträgen zur
eschichte, welche in seinen Skizzen zur Geschichte der
Arabistik ihren Abschluß fanden.

skij veröffentlichte 1945 seine Erinnerungen an Bücher
hen und hatte damit einen ungewöhnlich großen Erfolg
48; Übersetzungen ins Deutsche 1949, Polnische 1952,
1953 und Französische 1954). In ihnen ließ er den Leser
eit des Arabisten teilnehmen und verstand es, in seiner
lichen Art auch dem Laien das Wesen der Arabistik
gen, ihm ihre Bedeutung für die Kulturgeschichte
machen und ihm zu zeigen, daß die Aufgaben dieses
durch die Zusammenarbeit der Arabisten aller Länder
len können.

Johann Fück, Die Arabischen Studien in Europa

Ein anderer Schüler von V. Rosen, Alexander Eduardovič
Schmidt (1871—1939) gab 1914 eine Schrift des 'Abdalwahhāb
aš-Ša'rānī mit russischer Übersetzung und einer ausführlichen
Einleitung in Leben, Werk und Lehre des Verfassers heraus.

Im gleichen Jahre edierte D. K. Petrov das *Tauq al-hamāma*
des Ibn Ḥazm nach dem Leidener Unikum. Petrov, der an der
Petersburger Universität die Professur für Romanistik innehatte,
war durch seine spanischen Studien auf den großen Problemkreis
geführt worden, der das Verhältnis der arabischen Dichtung des
maurischen Spanien zu der höfischen Poesie des christlichen
Mittelalters umfaßt, und hatte in vorgeschrittenen Jahren bei
Viktor Rosen Arabisch erlernt (so wie später aus dem gleichen
Grunde Kračkovskij bei Petrov Spanisch trieb). Seine Ausgabe der
berühmtesten arabischen Schrift über die Liebe wirkte anregend
auf die Forschung. Sie wurde 1931 von A. R. Nykl ins Englische,
1933 von M. A. Salje ins Russische und 1941 von Max Weis-
weiler ins Deutsche übersetzt.

Ein anderes Grenzgebiet bearbeitete der Byzantinist Alexander
Alexandrovič Vasiljev (geb. 1867) in seinem Buche über
Byzanz und die Araber (1900), wobei er sich in der Auswahl der
arabischen Quellen W. v. Tiesenhausens Werk über die Goldene
Horde zum Muster nahm. Eine französische Neubearbeitung be-
sorgten Henri Grégoire und Marius Canard im Corpus
Bruxellense (Bd. II, 1935ff.).

78. Die Arabistik in den nordischen Ländern von 1890 bis 1914

Als 1897 Frants Buhl⁷²⁷⁾ (1850—1932) als Mehrens Nachfolger
auf den semitistischen Lehrstuhl der Universität Kopenhagen be-
rufen wurde, hatte er bereits eine ehrenvolle Laufbahn als Alt-
testamentler in den theologischen Fakultäten von Kopenhagen
(1878—1890) und Leipzig (1890—1897 als Nachfolger von Franz
Delitzsch) hinter sich und war mit Büchern wie seinem *Text und
Kanon des Alten Testaments* und der Neubearbeitung des Gesenius-
schen Handwörterbuchs (14. Aufl. 1895) hervorgetreten. Arabisch

⁷²⁷⁾ Nachruf von JOHNS PEDERSEN in den Sitzungsberichten der Dän.
Akademie der Wissenschaften 1933, wo für Buhls Bibliographie auf die
Teologisk Tidsskrift 1930 und 1933 verwiesen wird.

فرانز بوهل^(١)
(١٨٥٠ - ١٩٣٢)

FRANTS BUHL

من أعضاء المجمع العلمي العربي

ولد في كينهاغن في ٦ ايلول ١٨٥٠ ودرس علم اللاهوت اللوثيري والعهد القديم ،
ولكي يتمكن من الدروس العبرية درس اللغة الآرامية والعبرية وكان استاذة في
العربية (ا. مهن) (A. Mehren) العالم المتمكن من الفلسفة الاسلامية
وعلمها . ودرس بوهل من سنة ١٨٢٦ الى ١٨٢٨ في (ينا) (وايبسك) واخذ عن
الاستاذ (فيشر) (Feischer) امام مستعربي الغرب في عصره ، فتمكن كل المتمكن
من القواعد العربية باشراف استاذة المشار اليه

وقد نشر في سنة ١٨٢٨ اطروحته في اجنات لغوية وتاريخية في القواعد العربية
ادمج فيها من الشافية لابن الحاجب مترجما الى اللغة الدانمركية مع شرح عليها . وتابع
بوهل في المانيا دروسه عن العهد القديم ، وكانت ظهرت وقتئذ نظريات حديثة بشأنه
فنسبت التوراة الى اربعة مصادر في ازمة مختلفة من تاريخ بني اسرائيل ، ولذلك لم
يكن معظم الشريعة الاسرائيلية اساسا لهذا الدين بل هي نتيجة تطور تاريخ هذا الشعب .
وادخل بوهل الى بلاده هذه الفكرة عن الكتاب المقدس مسترشدا بما كتبه بآرائه
الخاصة عن تاريخ شعب اسرائيل وقد اعيد طبع ما كتبه بهذا الموضوع مرارا باللغة
الدانمركية كما ان له شروحا مستفيضة عن اشعيا والزامير ورحل في سنة ١٨٨٩

(١) تأخر نشرها ونشر غيرها عن مواعيدها بسبب عطلة المجلة

رحلته الوحيدة الى بلاد الشرق فزار مصر وفلسطين وسورية مستطلعا احوال بلاد التوراة
وبعد عودته كتب مقالات عن طوبوغرافية^(١) القرآن وكتب ايضا كتابا في جغرافية
فلسطين القديمة باللغتين الدانمركية والالمانية فاصبح هذا الكتاب دليلا لكل من يرغب
في دراسة تاريخ فلسطين القديم ، وله ايضا كتاب عن القدس وصف فيه هذه المدينة كما
كانت ايام المسيح . ودرس بوهل من سنة ١٨٩٠ الى ١٨٩٨ اللغة العبرية في جامعة
ليبسك في المانيا وبدأ في سنة ١٨٩٥ بطبع المعجم العبراني الكبير المعروف باسم
(جزيوس) (Gesenius) الذي هو اول ناشر له فجدده بوهل
وجعل منه اثرأ خالدا في عصره لدرس اللغات السامية ولم يقتصر على ذكر كل مصدر
ومعانيه المتعددة في متون مختلفة بل اضاف اليه أمثالا مختصرة عن الفاظ هذا المعجم وأورد
جميع ما يشابهها من الكلمات في غيرها من اللغات السامية . وساعده في هذا العمل عدد
من العلماء وأخص بالذكر منهم (زيمن) (Zimmern) فيما يختص بالانفاظ المشتقة
من الاشورية . وانفرد بوهل بالمواد الفينيقية والآرامية والعربية وهذا المعجم السامي هو
الوحيد الذي يصح أن يقال عنه معجم المشتقات السامية . وكان أكثر ما يوجه
اهتمامه الى دراسة اللغة العربية الفصحى وله المام واسم بالاشعار العربية القديمة ولا يزال
اذكر بسرور عظيم الدروس التي تلقيناها عنه في النابة وامسى القيس وعنترة وغيرهم
فكان يشرح هذه النصوص بعلم واسم من الوجهين اللغوية والتاريخية

عاد بوهل الى مدينته كينهاغن في سنة ١٨٩٩ ودرس في جامعتها اللغات السامية .
واستغرقت اللغة العربية اكثر اوقاته ، وكان يكثُر من مطالعة كتبها وبهني مواد للعمل
معجم عربي . وفي سنة ١٩٠٣ طبع باللغة الدانمركية كتابه (حياة محمد) وصدره بمقدمة
عن بلاد العرب القديمة ثم نقل الى الالمانية بعناية السيد شابر (Schaefer) وذلك
في سنة ١٩٣٠ أي قبل وفاته بسنتين . وقد اُضيف اليه بوهل ملحقا عن تبشير محمد
بالاسلام كما ورد في القرآن وطبع في سنة ١٩٢٤ باللغة الدانمركية أهم الآراء والتعاليم

(١) اي وصف وبيان الاماكن المذكورة في القرآن

عبد الحميد صالح حمدان, طبقات المستشرقين, القاهرة [د.ت.], ص. ١٥٧

ISAM 141282.

MADDE YAYINLANDIRILAN
SONRA GELEN BASKIYI

✓ Buhl, Frantz

بوهل، فرانتز (١٨٥٠-١٩٣٢)

مستشرق دانمركي .

ولد وتوفي في كوبنهاجن . وكان أستاذًا للغات السامية في جامعتها . وكان عضوًا في
المجمع العلمي العربي .

له كتاب في جغرافية فلسطين القديمة، وكتاب "حياة محمد" . كما حرر عددا من المواد
لدائرة المعارف الإسلامية الأولى .

13 HAZ 2007